

# IV. Der Mond Kommt Still Gegangen

## *The Moon Comes to a Stillness*

Emanuel Geibel (1815-1884), trans. JD

Clara Schumann, arr. JD

**Langsam** ♩=45

Soprano Solo

Der Mond kommt still ge - gang - en, mit sei - nem gold' - nen  
*The moon comes to a still - ness, its gold - en co lours*

Violin I  
*con sord.*  
*p* < > *pp* < > *p* < >

Violin II  
*con sord.*  
*p* < > < >

Viola  
*con sord.*  
*p* < > < >

Violoncello  
*con sord.*  
*p* < > < >

Double Bass  
*div. con sord.* < > *tutti* *div.* < > *tutti*  
*p* < > < >

5

Musical staff with notes and rests, corresponding to the lyrics below.

Schein, — da schläft in hol - dem Pran - gen die mü - de Er - de ein.  
 glow, — she sleeps in ut-ter con-tent - ment, the tired — Earth looks on.

senza vib.

Piano accompaniment for the vocal line, including treble and bass staves with dynamics and articulation marks.

*p* < >

*mp* >

*p* <

div.

*mp* >

*p* <

tutti

*mp* >

*p* <

div.

tutti.  
pizz. sul pont.

*mp* >

*mp*

div.

*mp*



The piano accompaniment consists of five staves. The top staff (Treble 1) features a melodic line with a 'V' marking above the first measure. The second staff (Treble 2) contains a rhythmic accompaniment with eighth notes and slurs. The third staff (Bass 1) has a bass line with a 'V' marking above the first measure. The fourth staff (Bass 2) provides a steady bass line with eighth notes. The fifth staff (Bass 3) has a bass line with a 'V' marking above the first measure.

tau - send Lieb-es-ge - dan - ken, ü - ber die Schlä - fer hin. Und  
 calm - ly on the bree - zes o - ver those who sleep. And

solo

The musical score consists of five measures. The vocal line features a 'solo' marking in the first measure. The piano accompaniment includes various textures, such as arpeggiated figures and sustained chords. The bass line provides a steady accompaniment. The score is divided into five measures, with a double bar line at the end of the fifth measure.

drun - ten im Tha-le da funk-eln die Fen-ster von Lieb - chensHaus; ich  
 down in the val-ley my lo - ver's win - dows spar - kle, shine; but

The piano accompaniment consists of five staves. The first three staves (Violin I, Violin II, and Viola) are in treble clef with a key signature of three flats. The fourth staff (Cello) is in bass clef with a key signature of three flats. The fifth staff (Double Bass) is in bass clef with a key signature of three flats. The music is divided into five measures. The first measure is marked *p* and the second *p*. The third measure is marked *mf* and contains a 'V' above the staff. The fourth and fifth measures are also marked *mf*. The first three staves have dynamics *p* and *mf* respectively. The fourth and fifth staves have dynamics *mf* and *p* respectively. The music features various melodic lines, rests, and dynamic markings.

a - ber blic - ke im Dun - keln still \_\_\_\_\_ in die Welt hin - aus. \_\_\_\_\_  
 I, in dark - ness gaze, stood still, \_\_\_\_\_ look - ing out at the world. \_\_\_\_\_

The piano accompaniment consists of five staves. The top staff is the right hand in treble clef, starting with a *pp* dynamic. The second staff is the left hand in treble clef. The third staff is the left hand in bass clef. The fourth staff is the double bass in bass clef. The fifth staff is the double bass in bass clef. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *pp* and *p*. Performance instructions include *senza to poco vib.* and *arco*.

This musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of three flats. It begins with a whole note chord, followed by a series of rests. The second staff is another vocal line, also in treble clef, starting with a half note chord marked *p*. It features dynamic markings for *div.* (divisi) and *tutti* (tutti) across the measures. The third staff is a piano accompaniment line in treble clef, showing a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. It includes a dynamic marking of *p*. The fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef, featuring a sustained bass line with a slur and a dynamic marking of *mf* followed by *p*. The fifth staff is another piano accompaniment line in bass clef, with a melodic line and a dynamic marking of *p*. The score concludes with a final whole note chord in the top two staves.